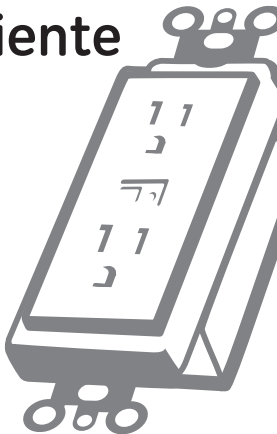




45605

Control inalámbrico
para luces

Tomacorriente Doble

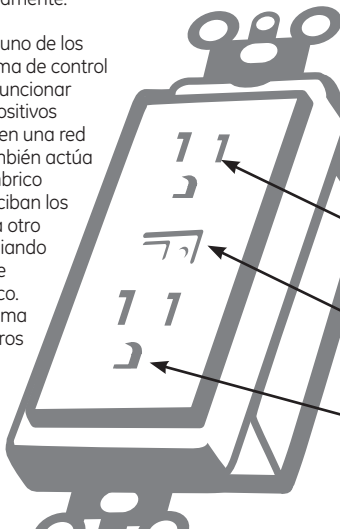


Control inalámbrico para
iluminación certificado por Z-Wave®

Introducción:

Gracias por adquirir un dispositivo de control GE Z-Wave®. La tecnología Z-Wave está diseñada para automatizar el control de iluminación/de la casa y proporcionar fácil operación a distancia de todos sus dispositivos compatibles con Z-Wave. La familia de productos GE Z-Wave incluye diversos dispositivos para controlar la iluminación de su vivienda. Usted decide si quiere controlar una habitación o toda su casa y si quiere incluir todo de una vez o comenzar con una habitación e ir agregando más progresivamente.

Este tomacorriente doble uno de los componentes de un sistema de control Z-Wave®, diseñado para funcionar con todos los demás dispositivos compatibles con Z-Wave en una red de control doméstica. También actúa como un repetidor inalámbrico para garantizar que se reciban los comandos deseados para otro dispositivo de la red, ampliando de esta manera el alcance del controlador inalámbrico. Pueden agregarse al sistema dispositivos Z-Wave de otros tipos y marcas, lo cuales también ampliarán el alcance si soportan la función repetidora de la señal recibida a otros nodos del sistema.



PRECAUCIÓN

Este dispositivo está diseñado para instalación de conformidad con el Código Eléctrico Nacional y las regulaciones locales en Estados Unidos o con el Código Eléctrico Canadiense y las regulaciones locales de Canadá. Si usted no se siente seguro o cómodo para realizar instalación, consulte con un técnico eléctrico calificado.

El dispositivo conectado a la toma Z-Wave de este módulo no debe exceder los 600 vatios (incandescente); 15 A, 1.800 W (resistiva); o ½ HP (motor). La capacidad máxima de carga para las dos tomas combinadas es de 1.800 W (15 A) resistiva.

No intente reparar las partes de esta unidad.

Tomacorriente siempre encendido

Botón manual/de programa

Tomacorriente Z-Wave

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

RIESGO DE QUEMADURAS

Control de electrodomésticos:

Tenga extrema precaución al usar dispositivos Z-Wave para controlar electrodomésticos. La operación del dispositivo Z-Wave puede hacerse desde una habitación diferente a donde está el electrodoméstico que se va a controlar. Por lo tanto, pueden presentarse activaciones accidentales si se presiona el botón incorrecto en el control remoto. Los dispositivos Z-Wave pueden encenderse automáticamente debido a eventos programados. Según el tipo de electrodoméstico, estas operaciones desatendidas o accidentales podrían dar lugar a situaciones de peligro. Por tales motivos, recomendamos lo siguiente:

1. Asigne los electrodomésticos controlados con Z-Wave a los números de dispositivo 10 a 18 en el control remoto GE. Las probabilidades de encender accidentalmente el electrodoméstico se reducirán significativamente porque será necesario presionar el botón "Shift" antes de presionar los números de dispositivo 10 a 18.
2. Los dispositivos Z-Wave que controlan electrodomésticos deben quitarse de la configuración de control "All" ("Todos"). El manual de su control remoto GE incluye las instrucciones para realizar esto.
3. No incluya dispositivos Z-Wave en grupos o escenas si controlan electrodomésticos.
4. No use dispositivos Z-Wave para controlar calentadores eléctricos o cualquier otro electrodoméstico que pueda representar una situación de peligro debido a encendido automático, desatendido o accidental.
5. Antes de usar los programas, compruebe dos veces la exactitud.

NO PARA EL USO CON LA AYUDA MÉDICA O de la VIDA EL EQUIPO

Z-wave los dispositivos permitidos se debe nunca utilizar proveer energía a, o controle el estado Aprende./Apaga del equipo médico y/o de la vida de la ayuda.

Alcance inalámbrico:

Este dispositivo cumple con el estándar Z-Wave de distancias de transmisión radioeléctrica directa antena a antena en espacios abiertos de 65 pies (20 m). El desempeño real en una vivienda depende del número de muros entre el controlador remoto y el dispositivo de destino, el tipo de construcción y el número de dispositivos compatibles con Z-Wave instalados en la red de control.

La red GE Z-Wave

Cada dispositivo compatible con Z-Wave actúa como un repetidor de señales, y varios dispositivos generarán más trayectorias de transmisión posibles que ayudan a eliminar las “zonas muertas de radiofrecuencia”.

Para tener en cuenta con respecto al alcance de radiofrecuencia:

- Cada pared u obstáculo (por ejemplo, nevera, pantalla grande de televisor, etc.) entre el control remoto o un dispositivo Z-Wave y el dispositivo de destino reducirá el alcance máximo en aproximadamente un 25-30%.
- Los muros de ladrillo, azulejo o concreto bloquean más la señal de radiofrecuencia que los hechos con montantes de madera y láminas de yeso (Drywall).
- Los dispositivos Z-Wave montados en pared e instalados en cajas de conexiones de metal sufrirán una significativa pérdida de alcance (aproximadamente 20%) puesto que la caja metálica bloquea gran parte de las señales de radiofrecuencia.

Efectos de la construcción de una vivienda en el alcance inalámbrico entre dos dispositivos compatibles con Z-Wave.

Nota: Las distancias indicadas en la siguiente tabla son ejemplos típicos. El desempeño real en su casa variará. Desde el control remoto (o módulo Z-Wave repetidor) hasta el dispositivo destino:

Tipo de Construcción (Medidas en pies)

		Tipo de Construcción (Medidas en pies)			
		Marco de madera con Drywall		Ladrillo, azulejo o concreto	
		Cajas de conexiones de plástico*	Cajas de conexiones de metal	Cajas de conexiones de plástico*	Cajas de conexiones de metal
Número de paredes u obstáculos	0**	100'	80'	100'	80'
	1	70'	56'	60'	48'
	2	49'	39'	36'	29'
	3	34'	27'	21'	17'

* Para módulos conectables o dispositivos en pared instalados en cajas de conexiones de plástico

** Línea de visión directa/sin obstáculos

Tenga en cuenta: Las redes de control Z-Wave están diseñadas para funcionar correctamente en redes de computadores inalámbricas 802.11, Bluetooth® y otros dispositivos de 2.4 GHz o 5.8 GHz. Algunas cámaras para monitoreo de bebés, dispositivos de video inalámbricos y teléfonos inalámbricos antiguos que usan el rango de frecuencia de 900 MHz pueden causar interferencia y limitar la funcionalidad de Z-Wave. Muchos productos de 900 MHz vienen con un interruptor para seleccionar el canal "A" o "B". Cambie de canal, ya que uno de estos canales causará menos interferencia que el otro.

Instalación

Este tomacorriente puede usarse en instalaciones nuevas o para reemplazar un tomacorriente de pared ya existente. No se incluye placa de pared. Usted puede usar nuevamente su placa de pared existente si va a reemplazar el tomacorriente por un tomacorriente doble decorativo estándar. Si se trata de una instalación nueva o no puede usarse su placa de pared existente, recomendamos el uso de una placa decorativa de pared de tamaño mediano, las cuales están disponibles en la mayoría de tiendas de artículos para el hogar o ferreterías.

Ver diagrama en la siguiente página.

Verde (a tierra)

Conexiones de alambres

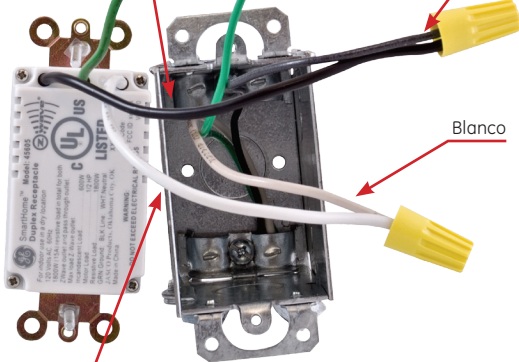
Negro (energizado)

Verde o desnudo

Negro

Blanco

Blanco
(Neutro)



ADVERTENCIA

¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Suspenda la energía hacia el circuito derivado en el disyuntor de su panel de servicio eléctrico. Asegúrese de que no haya fluido eléctrico antes de instalar este dispositivo. Todas las conexiones de cableado deben hacerse SIN ENERGÍA para evitar lesiones físicas y/o daños al interruptor.

1. Corte el suministro de energía hacia el circuito en la caja de fusibles o disyuntor.
2. Retire la placa de pared.
3. ¡Advertencia!: Antes de continuar, compruebe que no llega energía al tomacorriente.
4. Retire los tornillos para montaje del tomacorriente.
5. Retire el tomacorriente de la caja.
6. Desconecte los cables del tomacorriente viejo.
7. Conecte el tomacorriente Z-Wave como se ilustra en el diagrama de cableado.
8. Inserte el tomacorriente Z-Wave en la caja cuidando de que los alambres no queden mordidos o aplastados.
9. Asegure el tomacorriente a la caja con los tornillos suministrados.
10. Monte la placa de pared.
11. Coloque nuevamente la energía al circuito en la caja de fusibles o en el disyuntor y ponga a prueba el sistema.

Información importante sobre el cableado

Al hacer las conexiones de los cables, siga siempre las recomendaciones sobre la cantidad de aislamiento que debe pelarse en los cables y sobre las combinaciones de los cables. Si tiene preguntas o desea una instalación profesional, quizás quiera consultar con un técnico eléctrico.

Importante: Los conectores de los alambres que se incluyen con este tomacorriente están diseñados para usarlos solamente con alambre de cobre. Si tiene cables de aluminio, consulte con un técnico eléctrico calificado.

Instrucciones:

1. Retire 3/8 pulg. de aislamiento para cable 12 ó 14 AWG.
Retire 7/16 pulg. de aislamiento para cable 16 ó 18 AWG.
2. Mantenga los extremos pelados juntos en paralelo y alinee los filamentos deshilachados (no retuerza los alambres).
3. Empuje los alambres firmemente dentro del conector.
Gire el conector en sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado. Hale los alambres para comprobar que no se sueltan.

Tabla de combinación/conectores de alambres

Un #14 con uno a cuatro #16 ó #18

Un #12 con uno a tres #14 ó #16 ó #18

Dos #14 con uno a tres #16 ó #18

Dos #12 con uno o dos #14 ó #16 ó #18

Ahora usted puede usar el pulsador del panel frontal para encender/apagar manualmente una lámpara conectada a la toma Z-Wave.

Use su controlador principal para incluir el tomacorriente en la red de control doméstica después de instalar el tomacorriente como lo ilustra el diagrama anterior. Luego, puede agregarlo a grupos y/o escenas de iluminación y manejarlo a distancia para controlar el estado encendido/apagado de la iluminación conectada.

Características principales

- Una toma de CA controlada a distancia por Z-Wave
- Control a distancia de encendido/apagado con el controlador/red Z-Wave
- Control manual de encendido/apagado con el pulsador del panel frontal
- Una toma de CA de paso siempre encendida

Operación básica

La luz conectada puede ENCENDERSE de dos maneras:

1. Con un control remoto
2. Manualmente con el pulsador en el tomacorriente Z-Wave.

Control remoto

Los controles remotos GE Z-Wave permiten control de un dispositivo individual, de grupos de dispositivos y de escenas. Puede que otras marcas de controles remotos certificados por Z-Wave no ofrezcan tanta flexibilidad en la manera de configurar la red de control de iluminación. Consulte por favor en las instrucciones de su control remoto los detalles sobre las capacidades y sobre cómo agregar y controlar dispositivos.

Control manual

El pulsador del tomacorriente 45605 permite al usuario:

1. Encender/apagar manualmente el equipo conectado presionando el botón.
 - Éste es un interruptor de activación/desactivación; si el dispositivo está APAGADO, al presionar el botón se ENCIENDE el dispositivo y viceversa.
2. Incluya o excluya el tomacorriente de la red de control doméstica Z-Wave con su controlador principal.
 - Consulte las instrucciones para que su controlador principal tenga acceso a la función de configuración de red y para incluir o excluir dispositivos.
 - Cuando lo indique su controlador principal, presione y suelte el botón.
 - El controlador principal debe indicar que la acción se realizó exitosamente. Si el controlador indica que la acción no se realizó exitosamente, repita el procedimiento.
 - Una vez que el módulo es parte de la red, se usa el mismo procedimiento básico para agregar el módulo a grupos o escenas. Consulte los detalles en las instrucciones del controlador principal.

Tenga en cuenta: Después de un corte del fluido eléctrico, el tomacorriente Z-Wave 45605 retorna al último estado de encendido/apagado usado.

LED Indicator

- El LED permanecerá encendido cuando la toma Z-Wave esté APAGADA (OFF).
- Ésta es la configuración por defecto de fábrica y puede cambiarse si su controlador principal soporta la función de configuración de nodo (ver Operación Avanzada enseguida).

OPERACIÓN AVANZADA

Los siguientes parámetros de operación avanzada requieren que usted tenga un controlador avanzado como el Control Remoto Avanzado 45601. Los controles remotos avanzados de otros fabricantes también pueden cambiar esta configuración; sin embargo, los controles remotos básicos no tienen esta capacidad.

Todo encendido/Todo apagado

Según el tipo de su controlador principal, el tomacorriente 45605 puede configurarse para responder a los comandos ALL ON (todo encendido) y ALL OFF (todo apagado) hasta de cuatro maneras diferentes. Algunos controladores no pueden cambiar la respuesta de la configuración por defecto. Consulte en las instrucciones de su controlador la información acerca de si soporta la función de configuración y, en caso afirmativo, cómo cambiar esta configuración.

Las cuatro posibles respuestas son:

- Responderá al comando ALL ON y al comando ALL OFF (por defecto).
- No responderá al comando ALL ON ni al comando ALL OFF.
- Responderá al comando ALL OFF pero no responderá al comando ALL ON.
- Responderá al comando ALL OFF pero no responderá al comando ALL ON.

El LED

Al salir de la fábrica, el LED del 45605 está configurado para ENCENDERSE cuando la toma conectada se APAGUE. Para hacer que el LED se ENCIENDA cuando la luz está ENCENDIDA, cambie el valor del parámetro 3 a "1".

- N° de parámetro: 3
- Longitud: 1 byte
- Valores válidos = 0 ó 1 (0 por defecto)

Para restaurar las configuraciones por defecto

Todos los parámetros y configuraciones de la red pueden restaurarse a la configuración por defecto de fábrica usando con su controlador principal para reinicializar el dispositivo.

Protección contra sobrecorriente

Un fusible interno proporciona protección adicional contra sobrecorriente, el cual no puede repararlo el usuario. Inspeccione los disyuntores de su casa antes de llegar a la conclusión de que debe sustituir el producto.

Interoperabilidad con dispositivos Z-Wave™

Una red Z-Wave™ puede integrar dispositivos de diversas clases, y estos dispositivos pueden ser de diferentes fabricantes. Aunque cada producto certificado por Z-Wave está diseñado para trabajar con todos los demás productos certificados por Z-Wave, su controlador debe incluir las clasificaciones del dispositivo correspondiente con el fin de controlar dispositivos Z-Wave diferentes a iluminación. Como ejemplo, el control remoto básico GE 45600 está diseñado solamente para controlar dispositivos Z-Wave que usan clasificación de control de iluminación. El Control Remoto Deluxe GE 45601 con lectura en pantalla LCD puede controlar otros dispositivos certificados por Z-Wave como termostatos o iluminaciones.

GARANTÍA

JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 4) entre 7:30 a.m. y 5:00 p.m., Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet (www.jascoproducts.com)

JASCO Products Company
Building B
10 E Memorial Rd.
Oklahoma City, OK 73114

La Declaración de Interferencia de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) incluye el siguiente texto:

El equipo ha sido analizado y se ha probado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de FCC. Dichos límites se diseñaron para ofrecer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala o se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se presente interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente una o más de las siguientes medidas correctivas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o busque ayuda con un técnico experto en radio y televisión.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Puede que este dispositivo no cause interferencia
- Este dispositivo debe aceptar interferencia, incluida la que pueda generar una operación no deseada del dispositivo.

Nota importante: En cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) en cuanto a exposición de radiofrecuencia, no se permite ninguna modificación a la antena ni al dispositivo. Cualquier modificación a la antena o al dispositivo podría dar lugar a que el dispositivo exceda los requisitos de exposición de radiofrecuencia e invalide la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Cumplimiento con las normas y regulaciones IC

IC: 6924A-45605

Jasco Products Company

Modelo: 45605

ZW1001

Este dispositivo digital de Clase B cumple con ICES-003 de Canadá

ESPECIFICACIONES:

Energía 120 VCA, 60 Hz

Señal (Frecuencia) 908,42 MHz

Carga máxima para las dos tomas: 1.800 W resistiva

Carga máxima para la toma controlada por Z-Wave: 600 W

Incandescente, motor de ½ HP o 1.800 W (15 A) resistiva

Alcance: Hasta 100 pies (30 m) en línea de visión directa entre el controlador inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más próximo.

Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)

Sólo para uso espacios interiores.

Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

Z-Wave es una marca comercial de Zensys A/S registrada en Estados Unidos

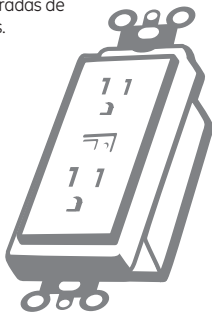
© 2009 JASCO Products Company



es una marca comercial
registrada de
General Electric Company
usada bajo licencia por
Jasco Products Company LLC,
10 E Memorial Rd., Oklahoma
City, Oklahoma 73114
Made in China
Hecho en China

All brand names shown are
trademarks of their respective
owners.

Todas las marcas que aparecen
aquí son marcas registradas de
sus respectivos dueños.



45605-2
3/03/09